

N°161 - December 20, 2008



# St-Barth WEEKLY

Local News  
in English

FREE

Published by Le Journal de Saint-Barth  
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



# MERRY CHRISTMAS

■ ■ ■ ■ ■

# Lagassé Classic Transat: The First Boats Have Arrived

On Thursday, as we went to press, three of the 16 boats remaining in the Lagassé Classic Transat were anchored at the dock by the Wall House in Gustavia—the arrival port for the second leg of this transatlantic race which set sail from Agadir in Morocco on November 28. The mythic Pen Duick VI, built in 1973, was the boat first to arrive on the horizon in this



unusual race, which is open to classic sailing vessels and other boats built before 1975 (and some reproductions), as one-of-a-kind or limited edition sailboats. The celebrated Pen Duick VI, a 72' aluminum ketch with which French sailor Eric Tabarly won the 1976 single-handed transatlantic race, the OSTAR, crossed the finish line in Gustavia on December 16 at 9:29am after sailing for 18 days, 3 hours, and 29 minutes. His closest competitor, Faïaoahé, a Dutch cutter launched in 2006, arrived during the night of December 17, a little after 1:30am. Rémy Gérin, the skipper/owner and his crew

were welcomed by the crew of Pen Duick VI—against whom they were battling the entire length of this second leg of the race before being forced to reduce their sails. One week before reaching Saint Barth, Faïaoahé was obliged to head further South and avoid high winds after detecting a problem with the mast. The crews celebrated by singing and setting off fireworks under the moonlit sky.

Stiren, a 49' 1959 yawl, a favorite which could have won this first edition of the race, arrived during the night of December 18 around 2:30am. By the time you are reading this

edition of The Weekly, the 59' 1956 Bermudian sloop, Pazienza, should have crossed the finish line as well, followed by Mistral, the 82' schooner dating from 1938!

For the last week of the race, both Pazienza, with its British crew, and Mistral, with its German crew, were hot on the heels of Stiren and its French crew. But to no avail: When Stiren succeeded in escaping a zone with no wind, the other two boats were “stuck,” which explains their later arrival.

Behind them, 12 other boats are expected to arrive, of which 11 are still in the race. The crew of the

59' schooner, Petite Lande, encountered problems with their tiller and decided to abandon, using the motor to arrive in Saint Barth as quickly as possible.

The limit for crossing the finish line is Tuesday, December 23, at 8am. Most of the boats will be present for the awards ceremony on the dock at the Wall House late in the afternoon on

December 23. Except perhaps the 1913 Helena 13, the “old lady” of the race, which was still 1,000 miles from the coast of Saint Barth as of Thursday. Kataree, which had to make a stop during the first leg of the race, still has a chance to make it across the finish line. The crew is intent on arriving and is heading full-steam ahead.

Don't miss the opportunity to visit the crews of these beautiful boats anchored at the Wall House. Far from the spirit of professional racers, these amateurs have interesting stories to tell about the unique adventure they have just experienced.



## SWEDISH DESIGN CENTER OF SAINT BARTHELEMY



Exclusive collection  
of Swedish design,  
heritage and origin  
unique - inspired - timeless

*Les Amandiers, Route Saline, St Jean*  
Phone 0590-291440  
Mon-Sat 9:30-13 and 14:30-19



# MAYA'S

TO GO

## Christmas Menu 2008

### APPETIZERS

- Terrine of Foie Gras with Truffles
- Foie Gras with Sea Salt
- Tartar of Crab
- Creole Blood Sausage
- Mache Salad with Potatoe and Black Truffle
- Mushrooms, Vegetable and Grapes Marinated in Coriander
- Local Lobster with Caviar
- Millefeuille of Smoked Salmon with Whole Wheat Horseradish with Anis
- Grilled Scallops with Spinachs and Balsamic Vinegar
- Baby Asparagus with Truffle Oil
- Fig and Buffala Mozzarella Salad
- Chicken Salad with Apple, Grape and Nuts
- Sweet Potatoes and Shrimps Salad
- Lobster Accras
- Butternut Squash Soup with Sage
- Selection of Cheeses

### MAIN COURSE

- Christmas Ham with Pineapple
- Wild Salmon, Slow Cooked
- Fricasse of Lobster
- Capon with Chestnut Stuffing
- Giant Prawns with Ginger
- Breast of Duck with Foie Gras

### VEGETABLES

- Braised Endives
- Ignam Puree with Truffle Oil
- Potato and Apple Galette
- Wild Mushrooms Fricassee
- Sauteed Carotts with Spices
- Romanesco Cabbage with Grilled Almonds
- Thai Rice

### CHRISTMAS DESSERT 2008

- Bûche biscuit au chocolat, ganache au chocolat
- Bûche à la mousse de banane, coeur chocolat, bananes caramélisées
- Bûche au biscuit d'amande, crème de marron et mousse de marron glacé
  - Bûche mousse citron et coulis de framboise
  - Bûche au Tiramisu
- Bûche au biscuit amande/noisette et mousse au chocolat
  - Truffes au chocolat
  - Truffes au café
  - Truffes Muscadine

*sur commande* : - Omelette Norvégienne - Bûche chocolat / vanille - Bûche framboise / mangue

*Maya's To Go will be closed on Monday 22nd, December*

*Tél : 05 90 29 83 70 - Fax : 05 90 52 41 27 - mayastogo@wanadoo.fr*



*Recycling Is Their Business:*

# Plasse Bâtiment And Their Rock Crusher

Little by little, often quite discretely, small ecology minded initiatives are springing up around the island. A good example is the company called Plasse Bâtiment and its little rock crusher.



*The Little Rock Crusher*

What a challenge: to demolish the Saint Barth Beach Hotel and its 8,000 cubic meters of concrete, when the island didn't know what to do with the rubble. But Plasse Bâtiment took up the challenge... and succeeded! After three months devoted to the demolition and recycling of the materials from the old hotel, the operation put the debris to good use. The sand and gravel that was extracted was used in

the creation of second-grade concrete, for roadbeds, and to resurface the "boules" courts in Gustavia, which were rebuilt after being damaged by hurricane Omar.

All this is thanks to a little construction machine. Its concept is not new but the small dimensions of this rock crusher and its metal

jaws (nicknamed "crocodile head" for a resemblance to the reptile) are perfectly adapted to island's narrow roads. In addition, their portability means they can treat rubble directly at the demolition or construction sites.

"I didn't invent anything new," confides Eric Plasse, director of the company. "It was the George Lédée's large rock crusher and the difficulties that presented for the island's construction companies in dealing with rubble that made me interested in finding a solution to this problem." He searched for two years, even going as far as South Africa to find this rare pearl: a mini rock crusher used in African mines. "In Europe the crushers are gigantic. They are like factories in zones where there aren't any

neighbors who might be disturbed," explains the builder. The "crocodile head" crushes the concrete into balls of a small diameter, which then go through the crusher to be reborn as sand or gravel.

To complete the recycling process, Plasse Bâtiment also has a sifter that refines the sand so it can be used to make high-quality cement. They also have a cement mixer... allowing them to make new cement where the old has been demolished!

### *More Debris*

Today, the company would like to invest in a larger—permanently fixed—rock crusher, to treat and recycle even more debris. Since at the moment, builders do what they can with their rubble, including throwing it into the ocean. "There is a machine that has a capacity of 1000 cubic meters per day," concludes Plasse. "But it would have to be inside a closed building to limit the dust and the noise. For that, we would need a piece of land. At the moment, we don't have a solution to that problem."



*The metal jaws, nicknamed "crocodile head"*



## L'Esprit Salines Restaurant

Dinner Menu

Lunch Menu

Take Away

Tropical Garden

come & taste the difference

7 days a week

Close to Salines Beach

Reservation

O590 52 46 10

lesprit3@wanadoo.fr

# Sibarth : A Look at the Island's Real Estate Market



“ Agencies from around the world participate and are selected by geographic zones. There was quite a rigorous dossier to complete ” Mission accomplished for Sibarth,

and the effort a success. A jewel in the crown of this real estate agency created in 1975— the first in Saint Barth, and whose staff today comprises almost ten people.

the financial crisis. In fact, owning property on the island may well be one of the most stable investments.”

## IS THE MARKET SOFTENING?

For Christian Wattiau, overall real estate prices in Saint Barthélemy are not softening. “Conversely, certain properties were artificially inflated, and those have to come down to more realistic prices,” he explains. “In any case, it’s not the island that will dictate what happens. We are all subject to the world situation.” That is

why over the past year, for example, the agency had more clients from Europe, as well as India, Canada, Eastern Europe, and South America. A varied clientele that resulted from international partnerships built over the past decade.

If Christian Wattiau admits that the market has slowed down in Saint Barth, and that there are fewer sales at the moment, he maintains: “I am not worried about the market in the long term.... And the property owners are not either.”

*Lyne Tariant*

**Sibarth Real Estate Agency was recently honored with two prizes for excellence: The perfect time to meet with its owner, Christian Wattiau, and look at the state of the market in Saint Barthélemy.**

Two prizes for excellence were recently given to the property sales company, Sibarth Real Estate Agency, during the 2008 Americas Property Awards, presented in association with CNBC and the New York Times. “These honors are a true recognition of our overall service,” says Christian Wattiau, owner and manager of the agency.

## WHAT ABOUT THE REAL ESTATE MARKET IN SAINT BARTH?

“In the past 25 years, I have never seen real estate prices go down in Saint Barthélemy,” affirms Christian Wattiau. “However, since 2005, prices increased rather quickly. But as many of the principal buyers are non-residents who have second homes, there is no real urgency to sell, in spite of

*La Langouste*  
HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

*Lobsters Fresh From The Tank*  
100 g for 6 euros

Hôtel Baie des Angès • Flamands • 0590 27 63 61



Stay in touch  
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT  
[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)

# St Barth Music Festival Celebrates 25th Anniversary



Special guests, dignitaries, and a roster of great musicians are on tap for the 25th anniversary of the St Barth Music Festival, which takes place from January 8-19, 2008. "We are prepping for another amazing amount of music in January. And everyone is pitching in for this 25th anniversary," says festival organizer Jill DeBroff, who works side by side with her mother, festival founder Frances DeBroff, in making this unusual musical event a reality every year.

"There will be two jazz nights this season with an open-air jazz show at AJOE on Saturday night, January 10. John Ellis and the Double-Wide will be performing," explains Jill. "Jason Marsalis will be joining us again, so will Aaron Goldberg and then three new players (Gregoire Maret on harmonica, Alan Ferber on trombone, Matt Perrine on sousaphone). Should be a lively night under the stars!"

Opera is always a popular

part of the schedule as well: "We are expecting a sold-out crowd for "Madame Butterfly" by Puccini on Friday, January 16," notes Jill. "Our lead role of Cio-Cio San will be soprano Latonia Moore. New this season will be members of the St. Barth Chorale (Eric Houdant and four others) singing select- ed roles in this concert version."

Also new this season is a duo performance by Jon & Jon— pianist Jon Nakamatsu and clarinetist Jon Manasse. "Just last week in the New York Times their latest CD was listed as something to buy for the holiday season," Jill points out. And as James R. Oestreich noted in the New York Times about their recording of Brahms clarinet sonatas: "The musicians of the rich New York freelance pool are typically heard in the various standing or pickup orchestras they make up. But Jon Manasse, one of the finest, rightly takes center stage in the two Brahms sonatas,

peaks of the clarinet literature, offering warm, sensitive performances. Jon Nakamatsu completes the partnership in the expansive piano parts, so crucial to Brahms's chamber idiom."

For this special anniversary celebration, DeBroff says they expect dignitaries from the Berry region of France, entrepreneurs from Bahrain and England, and musicians from China, Germany, England, France, Switzerland, Puerto Rico, Korea, Brazil and the USA.

Tickets are on sale at the St Barth Tourist Office near the main dock in Gustavia, as of Friday, January 2, 2009. Advance tickets at 10% discount available January 2 to January 7 only. A Season Pass (Carnet du Festival) can be purchased 10% less than individual ticket prices. After Friday, January 7, tickets will be sold only at concert entrance only. No reserved seating.

Ellen Lampert-Gréaux

## SCHEDULE:

- **Thursday, January 8 at 8pm, Catholic Church, Gustavia: John Ellis Jazz Sextet**
- **Friday, January 9 at 8PM Catholic Church, Gustavia: Piano and Clarinet Recital**
- **Saturday, January 10 AJOE, Lorient: John Ellis Jazz "Double Wide"**
- **Tuesday, January 13 at 8pm, Catholic Church, Gustavia: "Bravo Bach"**
- **Wednesday, January 14 at 8pm, Catholic Church, Lorient: Orchestra Concert**
- **Thursday, January 15 at 8pm, Catholic Church, Gustavia: Magnificent Mozart**
- **Friday, January 16 at 8pm, Lorient Church: Opera Puccini "Madame Butterfly"**
- **Sunday, January 18 8pm, Eddy's Restaurant: Annual Benefit Dinner**
- **Monday, January 19, at 8pm, Anglican Church, Gustavia: Miro String Quartet**

## EXCELLENCE IN TENNIS PROFESSIONAL TENNIS LESSONS

ON THE BEST SOFT  
TENNIS COURT  
ON THE ISLAND

Patrick Sellez  
+59 06 90 35 58 86  
info@stbarhtennis.com

[www.stbarhtennis.com](http://www.stbarhtennis.com)



Open over 20 years

SYNTHETIC CLAY "SOFT" COURTS,  
THE ONLY ONES OF THEIR KIND  
IN SAINT BARTH.

## FLAMBOYANT TENNIS CLUB

OPEN DAILY  
HOURLY RENTAL OF COURTS

TENNIS LESSONS  
SALE OF TENNIS EQUIPMENT

Aurore Balayn

tel.: +59 05 90 27 69 82 or +59 06 90 85 05 55  
email : tc.flamboyant@wanadoo.fr

*Anglican Church*

*Christmas Services*



*DECEMBER 24<sup>TH</sup> AT 6:30 PM*

**CHRISTMAS EVE**

**CAROLS & READINGS**

*DECEMBER 25<sup>TH</sup> AT 9:00 AM*

**CHRISTMAS DAY**

**FAMILY EUCHARIST**



**COME CELEBRATE**



# PARKING METERS SOON IN SERVICE IN GUSTAVIA



council at a meeting on December 11. "I am against them, but in terms of the parking problem that causes visitors and residents from driving into Gustavia to take care of business or shopping, they are an absolute necessity." After a modification making the first hour of parking free, the majority voted for the parking meters. Benoît Chauvin voted against, preferring a system of parking 'zones' rather than meters, based on a study done on the problem of parking in Gustavia by Saint Barth Environment in 2005. Or at least, he thought there should be a less expensive fee, so as not to force people toward other business areas or to create even bigger parking problems.

The final result: paid parking in the lot along the Quai de la République will be limited to four hours and be in effect from 8am to 6pm, every day except Sunday and holidays. The first hour, as agreed, is free. After that the meters require two Euros for two hours, four Euros for three hours, and eight Euros for four hours. The meters should be in service sometime early in 2009.

"Don't tell anybody, but I am against them," quipped executive council member Maxime Desouches, who is in charge of the dossier for the two parking meters that will soon be put into service along the Quai de la République, the fees for which were decided by the territorial

## The Saint Barth Weekly Now At Wimco.com

Since the beginning of December, the electronic version of The Saint Barth Weekly can be downloaded from Wimco's website... [www.wimco.com](http://www.wimco.com). This good news is the result of a marketing partnership that allows those surfing on Wimco's site to get the most up-to-date information about the island.

Already available on the website [www.st-barths.com](http://www.st-barths.com), The Saint Barth Weekly sees this new partnership as an occasion to substantially increase its number of e-readers and as another way to stay in touch with the visitors to our beautiful island.

**Modern and contemporary art :**  
Braque, Arman, Botero, Hiquily,  
Delorme, Petitpas, Richard, Sportes,  
Kracov, Inis, Cipre  
at Porta 34, Gustavia



**OPENING : SUNDAY, DECEMBER, 21<sup>ST</sup> at 7 pm**



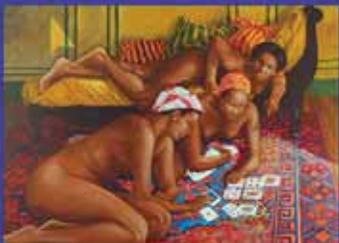
presents

# "La Galerie"

Jean- Pierre BALLAGNY

Antoine HECKLY

Alain BUISSON



LES GALERIES DU COMMERCE - SAINT JEAN - TÉL. : 0690 54 74 81 - [alainphoto@wanadoo.fr](mailto:alainphoto@wanadoo.fr)



Sibarth Real Estate celebrated  
at the "Americas Property Awards 2008"  
in association with CNBC and the New York Times

These international symbols of excellence  
are a reflection of our leadership and success  
in St Barth over the past 30 years.  
In light of this opportunity, we proudly  
reaffirm our mission.

Our vocation: to keep our clients best interest  
at heart and to build a long term relationship  
based on confidence and trust

Our commitment: discretion, honesty and equity

SIBARTH REAL ESTATE would like to pay  
tribute to all of our clients who put their trust in us  
and who remain faithful to us year after year."

AMERICAS  
PROPERTY  
AWARDS

IN ASSOCIATION WITH



The New York Times



BEST REAL ESTATE  
AGENCY  
CARIBBEAN  
Sibarth Real Estate  
2008

AMERICAS  
PROPERTY  
AWARDS

IN ASSOCIATION WITH



The New York Times

BEST AMERICAS  
REAL ESTATE AGENCY  
Sibarth Real Estate  
2008

Chrys  
Rollo

Zarek  
Honneysett

Renaud  
Rippert

Christian  
Wattiau

Ashley  
Aiken

Patricia  
Montanari

Cécile  
Tiberghien

Mélanie  
Magras

Anaïs  
Bridanne

SIBARTH

REAL ESTATE

Exclusive Affiliate of  
CHRISTIE'S  
GREAT ESTATES

Tel. : (590) 590 29 88 91, Fax : (590) 590 27 85 22  
Email : [www.sibarthrealestate.com](http://www.sibarthrealestate.com)

[www.sibarthrealestate.com](http://www.sibarthrealestate.com)

A PASSION FOR EXCELLENCE



# Rotary Concert Saturday December 20

To help finance its local activities, the Rotary Club has organized a harp concert on Saturday, December 20 at 8pm at the Anglican Church in Gustavia. The performance is by classical harpist Claire Galo-Place, who received her Master's Degree at Indiana University (Bloomington) and was the fifth place winner of the International Harp Competition in Soka, Japan. In 2003, she began her international career as soloist and chamber musician. Her recent tours have taken her to Europe, Northern



Africa, the United States, and the West Indies. During the past two years, she has been interested in the work of Jean Cras, a Rear Admiral and composer from the early 20th century. This interest led her to create the Jean Cras Association, as well as the Jean Cras Ensemble, and her concert will be devoted to his music. Claire Galo-Place in concert Saturday, December 20 at 8pm at the Anglican Church. Tickets on sale at the church as of 7pm. 20 Euros.

# Le Pocket Is Here!

The second edition of Le Pocket, a clever little guidebook for Saint Barth and Saint Martin created by Nadège and Agnès Emmanuelian of 3nanasetc... is here! A print run of 40,000 copies allows this practical tool to be in the hands of everyone who might need telephone numbers for professionals and businesses on both islands. Even the presentation is clever: one direction is for Saint Barth and when you turn the book over, the other direction is for Saint Martin. This year's edition also includes two blank pages for personal notes, as well as a calendar that indicates school holidays, and a "Green Pocket" that reveals the ecological sensibility of the two creators of this little book, which is printed completely on high-quality recycled paper. Quite a success: Bravo 3nanas!



**LE CESAR**  
FINE DINING RESTAURANT

*Christmas Menu 49€*

*Appetizer*  
\*\*\*  
*Foie Gras Duo,  
Green Salad & Toast*  
or  
*Lobster Ravioli in Bisque*  
\*\*\*  
*Duck Fillet  
with Honey & Spices*  
or  
*Red Snapper Fillet Sauteed  
with Foie Gras*  
\*\*\*  
*Champagne Sorbet*  
\*\*\*  
*Fule Log*

*Arrival of Santa Claus, Candy and Souvenir Photos*

LES HAUTS DE SAINT-JEAN  
UP THE HILL - Near Village St Jean Hotel  
Tel. 05 90 27 70 67 -lecesar.sbh@hotmail.fr

**LE CESAR**  
FINE DINING RESTAURANT

**LIVE MUSIC**

*Tuesday, December 23<sup>rd</sup>*

**PAPAGUYO  
&  
TANIA MICHELE**

LES HAUTS DE SAINT-JEAN  
UP THE HILL - Near Village St Jean Hotel  
Tel. 05 90 27 70 67 -lecesar.sbh@hotmail.fr

Welcome Aboard !  
*Bienvenue à bord...*

# Normandie Hotel



Stylish and charming Inn... Chic minimalist decor...  
Enjoy a stroll on the beach... Wine tasting by the pool...  
Friendly ambiance... Escape to a tranquil isle





# Sjöo Sandström exclusive watches at Swedish Design Center

In the middle of the 19th century Swedish watchmaker Viktor Kullberg gained worldwide reputation for his pocket watches and naval chronometers as he was awarded both first and third prizes in the London International Chronometer Competition in 1873. Since then, the art of manufacturing clocks and watches has a long and proud standing in Sweden. In keeping with this watch making tradition, Christer Sjöo and Mikael Sandström, two swedish engineers with a genuine interest in watches, formed Sjöo Sandström Sweden AB in 1986. With a pioneering design, they started to manufacture exclusive wrist watches produced from swedish high quality steel. Today, they are one of the few independent watch-makers in the world, offering twelve different



watch models. The Swedish Design Center of St. Barthélemy, will have the pleasure of carry the superb Sjöo Sandström timepieces, assembled by hand, one by one, in their workshop in the

heart of Stockholm. Every timepiece is exhaustively tested prior to release. If it doesn't make the grade, it doesn't leave the workshop. The watches have a pure and classic design without cosmetically added displays or symbols. The digital movement in this watch is developed and tested to military standards and is able to withstand temperatures differences from -20°C up to + 70°C, 5000 G and acceleration from 0-300 km/h in 0,2 seconds.

The Chronolink was the first wrist watch that offered an innovative combination both of analogue elegance and electronic brilliance. Most of their twelve fabulous models, such as the Chronograph, Royal Steel, Tonneau and Quattro will be available at Swedish Design Center, located in Les Amandiers, Route de Saline, St. Jean.



## AN INVITATION TO EXPERIENCE THE LIQUID ST BARTH ABOARD THE FAMOUS 65' CLASSIC LONE FOX

This beautiful wooden yacht, built in 1957 for Col. Whitbred, is perfect for your half and full day or special champagne sunset cruise

Positions also available for the New Year's Eve Regatta

Contact: 0690 332 685 or 0690 332 791

[info@lonefoxcharters.com](mailto:info@lonefoxcharters.com) - [www.lonefoxcharters.com](http://www.lonefoxcharters.com)

# What's New At Taiwana



Nestled at the far end of the beach in Flamands, Taiwana is one of the more exclusive hotels on the island; with 13 one to three bedroom suites and one single room perched on a hillside like a charming little Mediterranean village with red roofs and whitewashed walls. The arched entryway leads to an open area, like the central piazza of the village, surrounded by the reception area, a boutique, a lily pond, the newly enlarged restaurant and its open kitchen, and the pool. Beyond all this is an incredible view of the ocean, embracing Taiwana in a frame of turquoise water and white sands.

"The hotel is like a house,

my house," says owner Jean-Paul Nemegeyi, who has lived in Saint Barth for 35 years (he came on vacation, was seduced by the island's charm and bought a piece of land) and opened the hotel almost 30 years ago, in July 1979. He also put in the island's first tennis court. "Nobody came to Flamands in those days," he recalls.

Nemegeyi's sense of hospitality allows him to meet the needs of his clientele: "I will provide them anything they want as long as it's not illegal or immoral, short of a pink elephant," he says, relaxing in his office at the hotel. He admits to being a demanding client when he travels, and wants his clients not only to be well

served at his "home" but also have a good impression of the island.

Like many men who enjoy their homes, Jean-Paul is comfortable in the kitchen, doing most of the cooking for his restaurant, which is open for lunch. Newly expanded, the restaurant has an inviting lounge area with red and white banquettes, and a large, open kitchen behind red walls with stone accents. The restaurant, with its white table and chairs on a wooden deck, opens directly on to the beach and features what

The suites at Taiwana range from traditional decor—with tiled floors, stately mahogany four-poster beds with crisp white linens, planters' chairs and colonial style furnishings—to the more modern, Zen-inspired look with white-washed floors, built-in platform beds, and white sofas. All of the suites have wireless Internet service, Satellite TV, toiletries by L'Occitane, and room service is available. An air-conditioned fitness room with various machines is open 24 hours for use by the clients of the



Jean-Paul calls a "simple, natural menu with fresh products, steamed or prepared on the barbecue." And there is the famous lentil salad whose reputation precedes it. Wine and drinks are available only during lunch; there is no bar. Flat screen TVs have been installed to provide a visual environment and a sound system will add to the ambiance during the afternoon. The restaurant is open to the public, as well as the clients at the hotel.

hotel. The modern artwork in the gym, as well as elsewhere in the hotel, comes from a gallery in Paris (and is for sale).

If you stay at Taiwana or stop by for lunch, try to sit and chat with Jean-Paul, and maybe join him in smoking a cigar as he shares his stories about the island: from politics to local life, he has an interesting take on the island from the vantage point of his 35 years in Flamands.



## Devorah Rose and Kristian Laliberte: American Journalists To Visit Saint Barth

Saint Barth will once again be in the spotlight at the end of the year as American journalists fly down for the holiday festivities. Among them are writers, and soon-to-be stars of Bravo TV's "Social Heights," Devorah Rose and Kristian Laliberte will be visiting St. Barth from December 28 to January 3.

They are currently working on the BlackBook guide to St. Barths ([www.blackbookmag.com](http://www.blackbookmag.com)), and will be traveling to the island to film special Internet segments. They will be conducting interviews and informing viewers of everything from the best hotels to the chicest boutiques.

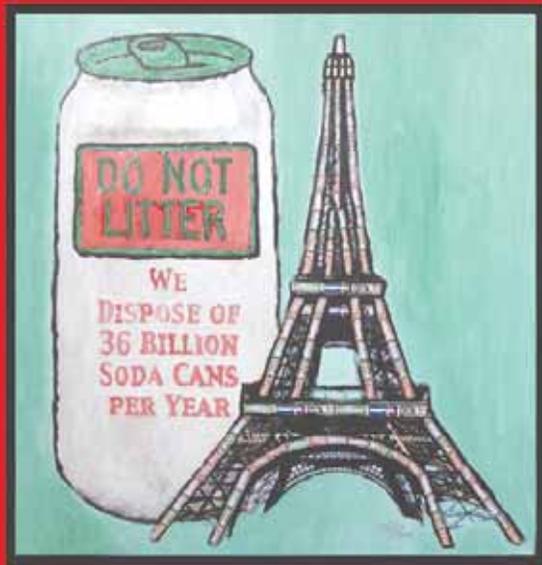
Rose, who is also editor-in-chief of Social Life Magazine, will also be doing a special feature on the island for the travel section.

Social Life Magazine is a luxury and lifestyle publication that covers such destinations as Manhattan and the



Hamptons, and has 40,000 circulation plus 200,000 readers per issue. Laliberte will also be writing an arti-

cle entitled "Dream A Little Dream" for Gradient Magazine, a two-page shoot and narrative. "St. Barth provides a certain intimacy and beauty that is rare to find anywhere else on the planet," he says. "I look forward to enjoying everything the island has to offer, including a night at Casa Nikki or La Route des Boucaniers. I love art and will be stopping by the Made in St. Barth Boutique to peruse local pieces and hopefully find something amazing." Rose also has an itinerary in mind: "The first thing I want to do is dig my toes into Flamands Beach's pristine sand. I can't wait to eat at an open-air bistro near the ocean then later have a delectable dinner at On the Rocks while taking in the view of St. Jean bay," she says. "I plan on stopping by Hermès and Louis Vuitton as well as Sindbad and Poupette for a little duty-free shopping."



**Jeffery Dread**  
"Human Footprint: The Impact"  
at  
**Carole G. Art Gallery**

# Jeffery Dread

Presents

## "Human Footprint: The Impact"

**Art Exhibit**

**Vernissage**

**Thursday December 25, 2008**

**6pm to 9 pm**

**Till January 02, 2009**

### Carole G. Art Gallery

Gustavia Marina, St. Barths  
(next to Yacht Club)



Hours 5 pm to 2 am  
Phone: 05.90.51.99.98  
[office@ksplaces.com](mailto:office@ksplaces.com)



[www.JefferyDreadArt.com](http://www.JefferyDreadArt.com)

Cover: "The Eiffel Tower" - Mixed Media on Canvas



## Merry Christmas

**Celebrate the night before Christmas at  
Le Restaurant des Pêcheurs  
with a four-course menu including a  
REAL PLATEAU OF OYSTERS AND SEAFOOD,  
149 € per person**

**Le Restaurant des Pêcheurs**  
open every day  
from 7am to 10.30pm  
lagon de Grand Cul-de-Sac  
reservation 0590 298 300

**le sereno.**  
SAINT-BARTHÉLEMY



## Two Humpback Whales Observed



Two humpback whales—a mother and a baby—were observed in late November by Pedro, a professional fisherman. The duo was seen in the waters between Saba and Saint Martin, where whales like to spend the winter in warm, tropical seas. The humpback whales are easily recognizable: they have massive bodies and the backs of the mammals are completely black. Their heads and lower jaws are covered with small protuberances called tubercles, which are actually hair follicles, characteristic of the species.

Their large black and white tail fins, which usually have a serrated edge, come out of the water when the whales dive. The patterns on the tails are specific to each whale and help with their individual identification.

Please note: it is important for people to call the Marine Park when whales are spotted in order to catalogue them properly.

## Sea Turtle Eggs: A Mixed Report

With just one turtle laying eggs and one birthing, the two sea turtles observed in Lorient, and there were no observations of green turtles as in past years, this was not the best season news about marine turtles.

Has there been a decrease in the visits of these turtles on our shores; Or maybe just a lack of communication by people who might have observed them without realizing it? Stay tuned for the next chapter.

## Reopening of the information booth

The Marine Park's information book, destroyed by hurricane Omar, has reopened on the dock in Gustavia, next to the tourist office.

Nathalie is there to welcome you from Tuesday – Saturday, from 8am-12pm and 2pm-5pm. There are also various items for sale at 10E from t-shirts and books to species identification cards.

## Attention All Yachts: Mooring and Anchoring

The Saint Barth Marine Park would like to inform all sailors that the moorings put into place in protected zones are operational. If you see any that have problems, please call us at 05 90 27 88 18 or 06 90 31 70 73, and we will do all we can to get the moorings repaired. Please remember to respect the following rules:

- Dive spots: boats of 15 meters maximum
- Bays of Colombier and Fourchue: All of the buoys will soon be white and accept boats of 20 meters/25 tons.
- Anchoring in the bays of Colombier and Fourchue is tolerated only outside of the mooring zones with buoys.

## Nautical Activities in the Marine Park

Divers and snorkeling fans aboard yachts and boat charters must have authorization and a permit within the protected areas of the marine park. All jet-skis and water skiing are totally prohibited in the Marine Park. Finally, please note that there are numerous sea turtles in the entry channel to the port of Gustavia as well as the bay of Colombier, and that the speed limit of three knots must be respected at all times!





# HÔTEL LE TOINY

## *Christmas Eve*

Assortment of canapés



Duck foie gras, The black truffle  
in two different ways, jelly and mousse,  
Hazelnut yogurt



Braised turbot, sautéed crawfish,  
served on a bed of purple potatoes,  
cannelloni pasta filled  
with cepe mushrooms



Carrots and orange granité



Grilled Venison filet served  
with steamed vegetables  
in a red wine sauce



Candied fruit in a gingerbread crust,  
mint infusion



Christmas sweets

Price per person : 150 Euros

## *New Year's Eve*

Assortment of canapés



Maine Lobster and foie gras tartare,  
lemongrass and star anise flavors,  
bed of Melissa jelly



Thin crawfish wafer biscuit,  
bacon mousse, parsley jus



Vol-au-vent puff pastry shell filled  
with monkfish and shrimp fricassee,  
ginger flavor



Arugula granité



Young partridge, the leg  
served tempura style,  
the breast lightly smoked and roasted



Like boiled egg,  
clementine is the yellow part,  
the white taste rhum, coffee finger bread



Candied chestnuts mousse,  
verveine emulsion



New Year's sweets

Price per person : 270 Euros

*Thursday, December 25<sup>th</sup> 2008*

WE AWAIT YOU FOR A CHRISTMAS BRUNCH FROM 11:00 AM ON  
43 Euros per person

RESTAURANT LE GAÏAC

- HÔTEL LE TOINY - ANSE DE TOINY - SAINT BARTHÉLEMY -

Tel. : 0590 27 88 88 - Email: [legaiac@letoiny.com](mailto:legaiac@letoiny.com)

# GASTRONOMY

## Gustavia

Bête à Z' Ailes	05 90 29 74 09
Carl Gustaf (Le)	05.90.29 79 00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Caviar Island	09 90 52 46 11
Central Park	05.90.29.89.10
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Jao	05.90.29 52 24
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
La Mandala	05.90.27 96 96
La Marine	05.90.27 68 91
La Route des Boucaniers	05.90.27 73 00
Le Bistro	05.90.27 51 51
Le Sapotiller	05.90.27 60 28
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
The Strand	05.90.27.63.77
Ti Zouk K'fé	05 90 27 90 60
Wall House	05.90.27 71 83

## Saline

<b>Esprit Saline</b>	<b>05.90.52 46 10</b>
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Pacri	05.90.29.35.63

## Lorient

K'fé Massai	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

## Corossol

Le Régal	05.90.29 85 26
----------	----------------

## Anse des Cayes

Chez Ginette	05.90.27.66.11
Chez Yvon	05.90.29 86 81
Fellini Ristorante (Hôtel Le Manapany)	05.90.27.66.55

## Vitet

Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
--------------------------	----------------

## Toiny

<b>Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)</b>	<b>05.90.27.88.88</b>
----------------------------------	-----------------------

## Saint Jean

Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.70.47
Le Diamant	05 90 29 21 97
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage	05.90.27.53.13
<b>Le Cesar</b>	<b>05.90.27 70 67</b>
Nikki Beach	05.90.27.64.64
"Z"	05 90 27 53 00

## Pointe Milou

<b>Mango Bar restaurant (Lunch)</b>	<b>05.90.27.63.63</b>
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

## Grand Cul de Sac

Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05 90 27 66 60
<b>Restaurant des pêcheurs (Le Sereno)</b>	<b>05.90.29.83.00</b>
O'Corail	05.90.29.33.27

## Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

## Flamands

Chez Rolande	05.90.29 76 78
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
<b>La Langouste</b>	<b>05.90.27.63.61</b>
<b>Taiwana</b>	<b>05.90.27 65 01</b>

## Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

## Public

<b>Maya's</b>	<b>05.90.27.75.73</b>
---------------	-----------------------

## St Barth WEEKLY

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

email: [stbarthweekly@wanadoo.fr](mailto:stbarthweekly@wanadoo.fr) [www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation : Ellen Lampert Greaux,

Photographe : Rosemond Greaux

Impression : Daily Herald



St-Barth  
**WEEKLY** Stay in touch  
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT  
[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)

# TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit?  
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

## Special Events

- **Saturday, December 20**  
Classical harp concert organized by the Rotary Club, 8pm, Anglican Church, Gustavia
- **Sunday, December 21**  
- 4pm: Living Nativity, Theatre, Traditional Dancing, Christmas Carols, ASCCO, Colombier  
- 6:30pm: "Peau d'Ane," presented by the local theatre troupe, SB Artists, at the Catholic Church hall, Gustavia
- **Tuesday, December 24**  
- 6:30pm Christmas Eve carols & readings at Anglican Church, Gustavia  
- 10pm - Mass at the Catholic Church, Gustavia
- **Wednesday, December 25**  
- 8:30am: Mass at the Catholic Church, Lorient.  
- 9pm Christmas Day, Family Eucharist, Anglican Church, Gustavia

## Live Music

- **Every Evening**  
- Lounge mix by Jacques Dumas, 7:30 pm to 1 am, Bar'to, hotel Guanahani, Grand Cul de Sac
- **Through December 26**  
Adam Falcon Quarte, Alternative Jazz, Soul from 9:00 pm to midnight, Bet'a Z'ailles, Gustavia
- **Friday, December 19**  
- Live Music with PapaGuyo & Tanya Michelle at 8pm, La Mandala, Gustavia
- **Sunday, December 21**  
- The craziness of Studio 54 from NY takes over at Jao with DJ Fab from 7pm, Jao restaurant, Gustavia  
- Sunday Beach Party mixed by Yo-One Sutter from 1pm at La Plage, St Jean  
- Live Music with PapaGuyo & Tanya Michelle for lunch at Do Brazil, Gustavia
- **Monday, December 22**  
- Studio 54 Evening mixed by Carole at Ti St Barth, Pointe Milou

- Live music with PapaGuyo, Benji & Annie from 7pm at Caviar Island, Gustavia
- **Tuesday, December 23**  
- Cocktails at Wild Side Shop at Carré d'Or in Gustavia from 7pm  
- Live Music with PapaGuyo & Tanya Michelle at Le Cesar Restaurant, In St Jean from 8pm
- **Wednesday, December 24**  
- Dégustation au Goût du Vin at Gustavia  
- Merry Christmas at Ti St Barth with Santa Claus
- **Thursday, December 25:**  
- Santa's Girls Party for lunch at La Plage, St Jean  
- Scandalous Thursday at Yacht Club, Gustavia
- **Friday, December 26**  
- Addicted to Blondes at La Plage, St Jean  
- Live Music with Paulo Coelho from 7pm at Caviar Island, Gustavia

## Let's Party

- New suggestions every nights & Fashion show at le Ti St Barth, Pointe Milou
- Fashion show & DJ every lunch and dinner, at la Plage; St Jean
- **Saturday, December 20**  
Miss Noël 2008 : Fashion Show with from 8pm until 12am at Hot Spot Café, Lurin

## Night Club

- ♫ **Every night**  
- Yacht Club, Gustavia  
- Bubbles Club, Gustavia
- ♫ **To Wednesday to Sunday**  
- The Strand Supper club
- ♫ **Friday and Saturday**  
- Hot Spot Café, Lurin
- **Friday, December 19**  
- M&M Evening (Back to popular ask) DJ Maxx (Nikki beach St Barth) & DJ Mick of "Z" at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia  
- Tropical Jam with DJ Speedy & Bob Dil from 10pm at Hot Spot Café, Lurin
- **Saturday, December 20**  
- Saturday Night Fever at The Strand Supper club,

- Casa Nikki, Gustavia
- **Sunday December 21**  
- Djoul from St Barth at The Strand Supper Club, (Casa Nikki), Gustavia  
- Salsa Caliente from 6 until 9pm at Hot Spot Café, Lurin
- **Wednesday December 24**  
- Bling Bling (R&B Deluxe) Old Skol meet the future at the Strand Supper Club, (Casa Nikki), Gustavia
- **Thursday December 25**  
Overkitch 70-80-90 (complimentary Champagne for ladies till 1pm) at the Strand Supper Club, (Casa Nikki), Gustavia
- **Friday, December 26**  
- Guest star Tanya Michele, The Diva of the House from 11pm at The Strand Supper Club (Casa Nikki), Gustavia
- **Saturday, December, 27**  
- Saturday Night Fever at The Strand, Supper Club, Gustavia

## Fashion Show

- **Every Tuesday**  
- 6:30pm: Fashion show by the pool, from the boutique at the Isle de France, Flamands
- 9:30 pm, Fashion Show Ti St Barth, Pointe Milou
- **Everyday**  
- 1:30- 2 pm, Case de l'île, Isle de France, Flamands  
- 1.30pm & 8:30pm, fashion show featuring Wild Side, La Plage, St Jean  
- Fashion show at le Ti St Barth, Pointe Milou

## Exhibitions

- **Thru February 15, 2009**  
Xavier Lucchesi, Picasso X Ray, Photography and Video at TomBeachArtStudio, St Jean
- **Fundraising for Children December 20 thru January 3, 2009:** Raimundo Figueroa: Los Caprichos Painting and Works on paper Anglican Church & Linde Gallery, Gustavia
- **December 25 to Jan. 2, 2009**  
"Human Footprint: The

SILVER STARS PRESENT

MISS NOËL 2008

SATURDAY DECEMBER 20

8pm until 12am at

HOT SPOT CAFE

## Fashion Show

BY CAPUCCINES & AFRO-PICK

ENTERTAINMENT BY

LION KINGS PRODUCTION,  
COUCHI, TRINITY, HUSTLER,  
TKEYLA, MAD C

SPECIAL GUESS

KING TIMO (THE X-MAS KING)

ENTRANCE FEE : 15€ (ONE DRINK INCLUDED)  
CLUB PARTY STARTS 12 AM UNTIL PARTY STOPS

- Impact" : Jeffery Dread at Carole G Art Gallery Gustavia (next to La Marine) Opening Thursday Dec. 25, 2008 6pm to 9pm
- **NEW Alain Photo** presents Jean-Pierre Ballagny, Antoine Heckly, Alain Buisson at La Galerie, in St Jean. Opening Sunday, December 21 at 7pm
- Exhibition of Tony Caramanico "Surf Journals" at Clic Bookstore & Gallery, Gustavia
- Timothy Holmes sculptures at Comptoir du Cigare, Gustavia
- Paintings by Suzanne MacNally at Les Artisans, Gustavia
- Sandra's Art Gallery, Gustavia. Exhibition of acrylic paintings.
- Leo & Daniel, exceptional embroiderers whose work is inspired by Kabuki at To b art gallery, Gustavia
- Fabien Verschaere, an artist artiste who created school kids' blackboards with bright colors using the childish and innocent choice of an object while the subjects painted are malevolent créatures with sexual or satanic connotations. At To b art gallery, Gustavia
- Jeanne Susplugas, At To b art gallery, Gustavia
- Alain le Chatelier, Les Artisans, Gustavia
- Rose Murray at Comptoir du Cigare, Gustavia
- Dave Stevenson Jewelry & sculpture les Artisans, Gustavia
- **December 26 to Jan.1st :** Lionel Biguglia at orta 34, Gustavia



## Jeffery Dread Exhibition: "Human Footprint: The Impact" Opens On December 25 At Carole G. Gallery

Going Green in the Caribbean—Contemporary Pop Artist Jeffery Dread brings an eye-popping new exhibition entitled "Human Footprint: The Impact" to the Carole G. Art Gallery in Saint Barth.

The artist to the stars simplifies powerful environmental issues into vibrant pop-art images. His mixed media and glittery subjects reinvent how people can better understand man's tug-of-war with nature. "Human Footprint" makes us think of solar energy, wind energy, global warming and what we "humans" are doing to the Earth.

Jeffery represents the fact, "We dispose of 36 billion soda cans per year" by painting a tremendous Eiffel Tower out of Coca-Cola and Pepsi cans. In another painting, which is a massive stairway of rubber tires leads from the earth to the moon, he symbolizes that there are "Over 600 million cars in the



*Lionel Richie driving one of Jeffery Dread's 1958 Morris Minor from his car collection in Los Angeles.*

world," which is the number of tires it would take to connect the moon and the earth.

Jeffery opens our eyes to "Think Green" because his paintings are cool, sparkly, and visually unique. A style he conceived from his colorful Haitian childhood. Prior to "Human Footprint," Jeffery made dazzling portraits for the world's most influential people. Paris Hilton, Jamie Foxx, Ivana Trump, Russel Simmons, Kelly Ripa, and Lionel Richie are collectors.

After raising money for numerous charities, Jeffery still uses his talents to steer the fate of humanity towards sustainable living. "Human Footprint: The Impact" is all about giving a positive message.

"Unlike a National Geographic article, or news brief, visual art is frozen in time," Jeffery firmly states. "Because of that, a person can see my work and engage in dialogue, immediately."

Much to his standards, "Human Footprint: The Impact" hits the brain faster than a serum to the bloodstream. Jeffery calls it, "A work in progress," because the humble artist intends to feature his paintings worldwide, spreading awareness about our ecosystem. The exhibit opens on December 25, 2008 at Carole G. Gallery in Gustavia

**Jesse Furman**

## WIMCO VILLAS

EXCLUSIVE VILLA RENTAL REPRESENTATIVE OF SIBARTH

270 private villas in St Barts  
and agents who know them intimately.



St Barts: 001 401 849 8012

US: 800 449 1553

info@wimco.com

## Stéphane Cipse In St Barth



*Grégory Chabanian and Stéphane Cipse in front of "Love Palette." Aluminium sculpture, 1/1 80x120x130*

The exhibit of modern and contemporary art currently at Gallery Porta 34 in Gustavia will remain open through December 25. François Chabanian, a passionate young collector and owner of two art galleries—the Bel-Air in Geneva, and the Galerie des Lices in St Tropez—organized the exhibit. Both of his gal-

leries are dedicated to the biggest names in modern and contemporary art.

As part of this exhibit, sculptor Stéphane Cipse came to Saint Barth for the first time to present 15 of the works that exhibit his personal artistic expression: "the significant signified." He uses letters to incorporate words into his art.

# SEEN IN ST BARTH



*In the photo: Charles Darden, Martin Krystin Soerensen, Mary Krystin Soerensen, Reverend Charlie Vere-Nicoll. Martin and Mary Krystin Soerensen are frequent visitors to St. Barth from Copenhagen, Denmark. They love the island so much that they decided to be married here in the Anglican Church on December 15th. Reverend Charlie Vere-Nicoll performed the wedding and Charles Darden performed the music.*



*(from left to right) Harriet Grodberg, Marie from Marla Real Estate, David Grodberg, Susanna Passburg, and Nils Passburg at the Lucia: Bearer Of Light celebration at the Swedish Design Center:*



*Salinne Passberg as Lucia, representing an ancient mythical figure with the traditional role of a bearer of light in the dark Swedish winters, at the Lucia celebration December 13 at Swedish Design Centre in St Jean.*



*St Barth Properties wishes you a happy holiday season !*



*Dawn & Christian from the US, were married on December 5th at the Anglican Church, Gustavia. An elegant reception for 50 guests followed at a private villa with fireworks illuminating the port of Gustavia. The multi-day, lavish celebration was organized by Melanie Smith. © Jean Philippe Piter*

Special Events  
 Theme Parties  
 Weddings  
 Corporate/Group  
 VIP Assistance  
 Yachts



*Melanie Smith  
 American citizen  
 St. Barths resident since 1991  
 Company founder/owner*

**Destination Management Services**  
 The company that started the professional organization and events planning business...  
 the company that continues to set the standard.

Phone local 0590 29 84 54  
 Phone from the US 011 590 590 29 84 54  
[www.destinationmanagementservices.net](http://www.destinationmanagementservices.net)

At your services

**TENNIS OLIVIER**  
 Provided Balls and Rackets  
 Speak English, Deutch & French  
 06 90 433 133 or 05 90 520 892  
 tennis.sensation@gmail.com

**Tennis instructor**  
 with Amandine & Franck



**ROBB**  
 Certified Masseur  
 North Thailand  
 Thai Traditional  
 Thai Foot Reflexology  
 Asian Combination (Deep)  
 Aloe Vera  
 Swedish  
 Home Service  
 06 90 59 36 57  
 robbmassage@gmail.com



**FOOD & WINE**



[www.ls-catering.com](http://www.ls-catering.com)

A high quality catering service, specialist on dinner.

A delicate and French west indies "cuisine".

Exceptional and original product from the caraibes : vegetables, flowers, spices, fruits.

Organic product coming from import.

Parties, events and Wedding organisation.

Tél. : 0690 310 249  
 lsstbarth@orange.fr



Experts in Fine & Rare wines  
**ABSOLUTELY WINE**



[www.absolutely-wine.com](http://www.absolutely-wine.com)

A Wine shop In Grand Fond

A Large selection of fine & Rare Wines..

Order online before your arriving

A Free Drop off service of your wines to your villa or yacht.

Private tasting parties arranged in the privacy of your villa or aboard your yacht.

Tél. : 0690 310 249  
 awshop@orange.fr



**New in St.Barth**  
 Full services Photo Lab  
**CALL**  
**PHOTOSTBARTH**  
 0690559143 0590293002

Message • Deep Tissue • Facial  
 Manicure • Pedicure

**INSTITUT ESTHEDERM**

Sandrine your esthetician at home

**BEAUTY at HOME - (03359) 690 46 40 04**

**Puzzle Star** [www.sudokustar.fr](http://www.sudokustar.fr)

There's no math involved. The grid has numbers, but nothing has to add up to anything else. You solve the puzzle with reasoning and logic. It's fun. It's challenging. It's addictive!"Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9."That's all there is to it.

6			1		
	2			8	
9	7		2	6	
	6			5	
2	3		6	5	1 9
		7			6
			8	3	5 7
	4				8
			5		
					6

**WANDA COIFFURE**

**HAIR DRESSING SALON**

Kerastase  
 L'Oréal



**GUSTAVIA - 0590 27 78 62**

# Classified ads

## Land

For sale, a land with dramatic view situated in Dévé with a building permit for a 2 bedroom villa with pool. Contact St. Barth Properties/ Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Land for sale: 1000 sq meters in Saline, ocean view, building permit. Tel: (590) 690 71 15 75 or harissonb@hotmail.com

## Real Estate

For sale, a 2 bedroom apartment situated in Gustavia and totally refurbished with high quality materials. Splendid view on the harbor. Contact St. Barth Properties/ Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For sale, luxurious 3 bedroom villa, to be constructed, situated in the hillside of St Jean with a wonderful view on the bay. VEFA sale scheduled to be completed late first or early second quarter of 2009 with all furnishings. Contact St. Barth Properties/ Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

## Services

Enhance your knowledge of French while enjoying your stay in Saint-Barth. Lyne, a French biographer and journalist, will help you master French. Contact Lyne at 05 90 29 38 11 or 06 90 53 17 23.

## Solution

Check the solutions to the Sudoku page 22

9	6	1	4	7	5	3	2	8
3	2	8	6	9	1	5	4	7
7	5	4	3	2	8	6	9	1
4	9	2	8	3	9	7	1	5
9	1	7	5	4	6	8	3	2
8	3	5	2	1	7	9	6	4
5	4	3	6	8	2	1	7	9
1	8	9	7	6	4	2	5	3
2	7	9	5	1	3	4	8	6

## ST BARTH WEEKLY

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

email: [stbarthweekly@wanadoo.fr](mailto:stbarthweekly@wanadoo.fr)

[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation : Ellen Lampert Greaux,

Photographe : Rosemond Greaux

Impression : Daily Herald

St. Barth  
Properties

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

Artfully uniting extraordinary properties  
with extraordinary lives.

Le réseau mondial des Propriétés d'exception



Inmosis-photo L.Benoit

Gustavia Harbor, St. Barthélemy  
0590 29 75 05

[www.sothebysrealty-stbarth.com](http://www.sothebysrealty-stbarth.com)  
[sales.stbarth@sothebysrealty.com](mailto:sales.stbarth@sothebysrealty.com)

## Emergency numbers

<u>Shipping rescue</u>		05 96 70 92 92
<u>Gendarmerie</u>		05 90 27 11 70
<u>PAF / airport &amp; port police</u>		05 90 29 76 76
<u>Hospital</u>		05 90 27 60 35
<u>Fire dept.</u>		18 / 05 90 27 66 13
<u>Doctor on duty</u>		05 90 27 76 03
<u>Pharmacy</u>	Aéroport	05 90 27 66 61
	Gustavia	05 90 27 61 82
	Saint Jean	05 90 29 02 12

## Useful numbers

<u>Tourism office</u>		05 90 27 87 27
<u>Harbour</u>		05 90 27 66 97
<u>Boat company</u>	Voyager	05 90 87 10 68
	Rapid Explorer	05 90 27 60 33
<u>Airlines company</u>	Winair	05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter	05 90 27 54 54
	Air Caraïbes	05 90 27 71 90
	American Airlines	00 599 54 52040
<u>Taxis</u>	Gustavia	05 90 27 66 31
	Saint-Jean	05 90 27 75 81
<u>St Barth Shuttle (Bus Service)</u>		05 90 29 44 19
<u>Town Hall</u>		05 90 29 80 40
<u>EDF</u> (electricity company office)		05 90 29 80 81
<u>Water system</u>		05 90 27 60 33
<u>Post office</u>	Gustavia	05 90 27 62 00
<u>Marine Reserve</u>		06 90 31 70 73
<u>Catholic church</u>	Sunday 8:30am Gustavia	05 90 27 95 38
<u>Anglican church</u>	Sunday 9am.	05 90 29 74 63
<u>Evangelical church</u>	Gustavia Sunday 9am	

Les



Artisans



Tel./fax : 05 90 27 50 40  
les.artisans@wanadoo.fr  
RUE DU ROI OSCAR II- GUSTAVIA